

生产商专用实施条款

（被纳入 amfori BSCI 监控程序的商业伙伴）

I. 引言

在本文件中，“**生产商**”是指 amfori 商界社会责任倡议（旧称倡议商界遵守社会责任组织，2014 年 3 月开始改用此新翻译名称，简称 amfori BSCI）（amfori BSCI）参与者的供应链中生产（食品或非食品）商品或生产原材料，以及根据 **amfori BSCI 参与者或商业伙伴的尽职调查** 的结果，已被纳入 amfori BSCI 监控程序的商业伙伴。

该决策可直接来自 amfori BSCI 参与者，或间接地通过一个 amfori BSCI 参与者的商业伙伴而作出。

amfori BSCI 参与者保留根据其自己定义的风险随时在监控程序中增减生产商的权利。

通过签署本实施条款，**生产商** 赞同 amfori BSCI 行为守则的价值观和原则，并承诺在其自己的设施中采取适当措施遵守 amfori BSCI 行为守则的原则。

此外，他们还应要求其**主要商业伙伴**以负责任的方式行事。本文件的英语版具有法律约束力。所有本地语言翻译只供参考。如果有疑问，当以英语版为准。

II. 社会责任企业承诺

2.1. 通过承担 amfori BSCI 行为守则中规定的责任，**生产商** 与 amfori BSCI 参与者互相协作，就 amfori BSCI 行为守则的应用，觅求利益相关者之间的建设性的公开对话。

2.2. **生产商** 向其公司内部组织，并向其商业伙伴**积极宣传**对 amfori BSCI 行为守则的赞同。生产商必须在一处公开场所以当地语言**展示 amfori BSCI 行为守则**。

2.3. 生产商确认已**阅读并了解** amfori BSCI 行为守则及相关实施条款，并承诺在其影响范围内配合完全遵守它们。

2.4. 生产商**落实有程序和足够的资源**以满足 amfori BSCI 行为守则相关的责任，并确保实施的持续改进。

2.5. 生产商要求其**主要商业伙伴配合完全遵守 amfori BSCI 行为守则**，并在其影响范围内采取合理必要措施使 amfori BSCI 行为守则适用于其自己的商业伙伴。

2.6. 生产商**确认，忽视 amfori BSCI 行为守则的价值观和原则和/或违反本实施条款**可作为 amfori BSCI 参与者或相关商业伙伴终止其与一个签约生产商的业务关系的充分理由。由 amfori BSCI 参与者或适用的商业伙伴承担这方面的举证责任。

III. 将社会责任嵌入企业文化中

3.1. 生产商应建立良好管理规范，允许工人及工人代表就工作场所事宜**参与**信息交流。

3.2. 生产商应**落实相关政策和程序**以确保遵守 amfori BSCI 行为守则的原则和对工人的适当保护。

3.3. 生产商应采取具体步骤使工人**知道他们的权利**和责任，特别是针对弱势群体（例如外来民工）。

3.4. 生产商应在管理人员和工人中**建立足够的**能力，以便将 amfori BSCI 行为守则嵌入企业文化中。

3.5. 生产、人力资源及其他相关部门（或个人）应**得到培训和激励**，从而使他们能够将企业社会责任原则整合入企业文化中。

IV. 自有设施与供应链的合作与赋能

4.1. 生产商**参加培训并支持其工作人员**以建立必要的能力去实现和倡导 amfori BSCI 行为守则的原则。

4.2. 生产商**觅求与其工人和工人代表就其遵守 amfori BSCI 行为守则的原则**的责任开展建设性和开放的对话。

4.3. 生产商**觅求与主要商业伙伴就其遵守 amfori BSCI 行为守则的能力**开展建设性和开放的对话，并协助他们，以帮助他们满足这些期望。

V. 自有设施和供应链中的尽职调查

5.1. 生产商**承诺积极**（a）评估其经营对 amfori BSCI 行为守则的价值观和原则的实际和潜在的不利影响；（b）在其自有设施和供应链中发现可能出现这些不利影响的最显著风险，以及（c）采取行动，根据 amfori BSCI 行为守则加以防范和/或解决。

5.2. 生产商**搜集和评估**关于其自己公司和商业伙伴的负责任行为的**可靠信息**，并**保存证明其勤勉行事的必要书面证据**。他们进一步查找违反 amfori BSCI 行为守则的原则的**根本原因**，并采取必要的**整改行动**。

5.3. 生产商要求其商业伙伴**定期报告** amfori BSCI 行为守则的实施和/或倡导情况，以及他们处理不利于实践 amfori BSCI 行为守则的价值观和原则的负面影响的**效果**。

5.4. 生产商应尽可能地建立或参与一个有效的**操作层面的申诉机制**，以回应受其活动的不利影响的个人（尤其是他们雇用的工人）和集体。

VI. 信息管理

6.1. 生产商**准确地向 amfori BSCI 参与者报告**其公司的实施计划和持续改进，以及他们处理不利于实践 amfori BSCI 行为守则的价值观和原则的负面影响的**效果**。

6.2. 生产商**觅求了解**潜在受影响的利益相关者的顾虑，可能需要向他们征求意见和向对外可信、独立的专家咨询。包括政府、民间团体和工人代表以验证实施过程的有效性。

6.3. 生产商承诺一旦知晓可能导致对 amfori BSCI 行为守则的价值观和原则产生不利影响的其自身和/或商业伙伴，尤其是分包商的任何不当行为，尽可能**立即告知 amfori BSCI 参与者**。

VII. 改进监控

7.1. 生产商基于发展为导向的方法**监控自身及其参与生产过程的商业伙伴**遵守 amfori BSCI 行为守则。

7.2. 生产商承认**拥有信任关系的重要性**，不参与伪造任何信息，特别是监控其对 amfori BSCI 行为守则遵守情况相关的书面证据。

7.3. 生产商同意代表审核公司开展 amfori BSCI 审核工作的审核员可以**收集必要的书面证据**。包括但不限于车间的照片以及**审核相关的商业文件副本**。

7.4. 生产商同意审核员自由选择工人代表和工人开展**保密面谈**，生产商方面不会干涉。

7.5. 生产商同意**所有审核信息将被记录在 amfori BSCI 平台中**，该平台允许在 amfori BSCI 参与者之间分享审核报告。

7.6. 生产商同意在 amfori BSCI 审核期间，在其设施中收集到的信息**可能向第三方分享**(i) 只要是在 amfori BSCI 框架内发生的；(ii) 只要是 amfori/amfori BSCI 相关活动规定的，和/或(iii) 第三方同意高度尊重该等信息，并仅用于指定的用途。

7.7. 生产商同意 amfori BSCI 审核员在其设施中开展 amfori BSCI 审核时可能会受到见证审核(Witness Audit)。见证审核旨在确保开展 amfori BSCI 审核的审核员/审核公司的质量。因此

不涉及生产商的绩效或审核结果，不会对生产商产生额外费用。生产商同意一经要求，其 **amfori BSCI** 社会责任审核将包括一个见证审核，并允许其他审核员访问设施。

7.8. 生产商同意其设施和车间可能受到 **amfori BSCI 诚信计划** 框架内的调查措施，例如但不限于见证审核、重复审核和突击抽查。如果突击抽查的结果不如以前的审核结果，则由生产商全额承担突击抽查费用。

公司授权人签署

签署日期

公司名称

授权人姓名